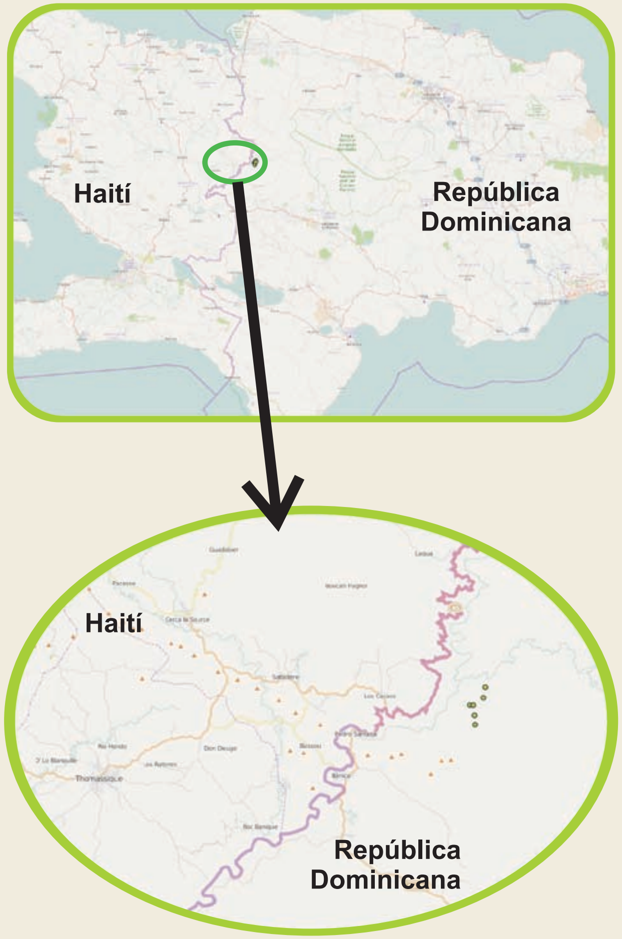
Mapa del Área de Proyecto
Kat ki montre zòn kote pwojè a ap fèt



SEMBRANDO FUTURO!

Instituciones
Ministerio de Medioambiente y Recursos Naturales
Centro para el Desarrollo Agropecuario y Forestal (CEDAF)
Fundación SUSTALDE
Le Centre de Santé et Développement Intégré (CSDI)
Dirección General de Cooperación Multilateral (DIGECOM)
Unión Europea (UE)

Enstitisyon
Ministè Anviwonnman ak resous natirel
ant pou Devlopman Agrikilti ak Rebwazman (CEDAF)
Fondasyon SUSTALDE
Sant Sante ak Devlopman Integre (CSDI)
Direksyon Jeneral Koperasyon Multilatérale (DIGECOM)
Inyion Ewopeyèn (UE)

República Dominicana

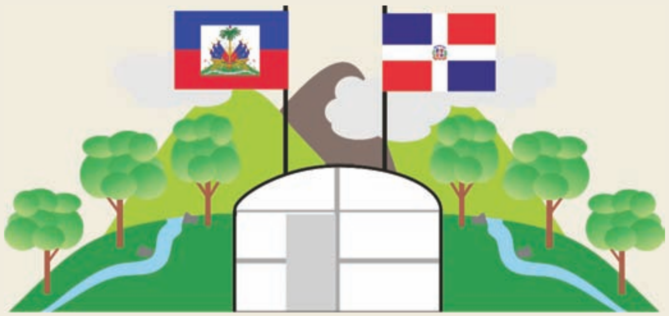
Janina Segura
Dirección y Coordinadora del Proyecto
jsegura@cedaf.org.do

Centro para el Desarrollo Agropecuario y Forestal (CEDAF)
José Amado Soler # 50, Ensanche Paraíso,
Santo Domingo, República Dominicana
Teléfono: (809) 565-5603 • Fax: (809) 544-4727
Email: cedaf@cedaf.org.do

Haití

Dr. Foblas Joseph
Presidente CSDI
foblasjoseph@gmail.com

El Centre de Santé et de Développement Intégré (CSDI)
Rue de l'Eglise No. 55
Cerca-Carvajal Plateau central, localidad Haut Bourg Haiti
Teléfono (509)38 78 64



Proyecto cultivos hortícolas de alto valor para la diversificación productiva y el desarrollo local sostenible de la zona transfronteriza entre la República Dominicana y Haití

Pwojè pwodiksyon jaden legim bon kalite, pou kapab fasilite devlopman lokal dirab nan zòn fwontyè ant Ayiti ak repiblik Dominikèn

SEMBRANDO FUTURO!

Proyecto cultivos hortícolas de alto valor para la diversificación productiva y el desarrollo local sostenible de la zona transfronteriza entre la República Dominicana y Haití

Pwojè pwodiksyon jaden legim bon kalite, pou kapab fasilite devlopman lokal dirab nan zòn fwontyè ant Ayiti ak repiblik Dominikèn

Objetivos

1. Contribuir al desarrollo humano en la provincia de Elías Piña (República Dominicana) y en el departamento del Centro (Haití);

2. Contribuir a la reducción de la deforestación y a la mejora de la sostenibilidad medioambiental en la provincia de Elías Piña (República Dominicana) y en el departamento del Centro (Haití); y

3. Fomentar la participación de los agricultores familiares en los procesos de toma de decisiones en materia de desarrollo local.

Objectifs Généraux:

1. Kontribye nan devlopman moun kap viv nan pwovins Elias Piña (repiblik Domnikèn) ak depatman Sant (repiblik Ayiti)

2. Kontribye nan diminye zafè koupe pye bwa , epi amelyore kalite anviwonnman nan pwovins Elias Piña (repiblik Domnikèn) ak depatman sant (repiblik Ayiti)

3. Favorize patisipasyon agrikiltè kap travay pou fanmi yo nan demach kap fèt pou devlopman zòn kote yap viv la.

Resultados Esperados

1. Primer resultado la diversificación de la producción agrícola de las zonas de intervención.
2. Segundo resultado, la acción desarrollará un proceso de comercialización de los productos hortícolas de alto valor organizado a través de la constitución de nuevas organizaciones de productores.
3. Tercer resultado de la acción está vinculado al refuerzo de la sostenibilidad de la actividad agrícola a través del fomento del empleo de Buenas Prácticas Agrícolas (BPAs) en la zona.
4. Cuarto resultado, la acción fomentará la participación de los productores en los procesos de toma de decisiones a nivel de políticas locales de desarrollo.

Rezilta nap tann

1. Pwodwi diferan kalite legim nan zòn kote pwojè a ap fèt.
2. Mete an plas moyen pou vann legim bon kalite ki pwodwi yo, nan mete kanpe asosiyasyon pwodiktè.
3. Kenbe djanm tout jefò ki déjà fèt pou kenbe aktivite agrikol yo, ankouraje aplikasyon bon pratik agrikol yo (BPAs) nan zòn kote pwojè a ap fèt.
4. Ankouraje pwodiktè yo patisipe, epi bay dizon yon nan tout desizyon kap pran pou devlopman zòn kote yap viv la.

Beneficiarios

I) Productores agrícolas individuales y las escasas asociaciones de productores agrícolas existentes en la zona;

ii) Autoridades locales municipales vinculadas a desarrollo territorial y agrícola;

iii) Organismos públicos gubernamentales quienes han desarrollado ya proyectos en materia de producción bajo sistemas de cultivo protegido;

iv) Instituciones y agencias internacionales con presencia en ambos países.

Benefisyè

I) Pwodiktè agrikol ak asosiyasyon pwodiktè ki nan zòn nan.

ii) Otorit lokal patikilyèman sa yo ki angaje nan zafè devlopman agrikol.

iii) Enstitisyon piblik ki gen konpetans nan domèn agrikol, ki gen eksperyans nan divès pwojè pwodiksyon agrikol.

iv) Enstitisyon ak ajans intènasyonal ki ap travay an ayiti kou an repiblik dominikèn tankou.